

This is a published notice on the Find a Tender service: <https://www.find-tender.service.gov.uk/Notice/042407-2025>

Contract

## **PHW-OJEU-55712 - Gwasanaethau Cyfieithu Amlgyfrwng, Ysgrifenedig a Chyfieithu ar y Pryd / Multimedia, Written & Simultaneous Translation Services Framework**

NHS Wales Shared Services Partnership-Procurement Services (hosted by Velindre University NHS Trust)

F03: Contract award notice

Notice identifier: 2025/S 000-042407

Procurement identifier (OCID): ocds-h6vhtk-045451

Published 23 July 2025, 2:27pm

### **Section I: Contracting authority**

#### **I.1) Name and addresses**

NHS Wales Shared Services Partnership-Procurement Services (hosted by Velindre University NHS Trust)

Alder House

St Asaph

LL17 0JL

#### **Contact**

Alexandra Woodward

#### **Email**

[alexandra.woodward@wales.nhs.uk](mailto:alexandra.woodward@wales.nhs.uk)

#### **Country**

United Kingdom

**NUTS code**

UK - United Kingdom

**Internet address(es)**

Main address

<http://nwssp.nhs.wales/ourservices/procurement-services/>

Buyer's address

[https://www.sell2wales.gov.wales/search/Search\\_AuthProfile.aspx?ID=AA0221](https://www.sell2wales.gov.wales/search/Search_AuthProfile.aspx?ID=AA0221)

**I.2) Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.4) Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5) Main activity**

Health

---

## Section II: Object

### II.1) Scope of the procurement

#### II.1.1) Title

PHW-OJEU-55712 - Gwasanaethau Cyfieithu Amlgyfrwng, Ysgrifenedig a Chyfieithu ar y Pryd / Multimedia, Written & Simultaneous Translation Services Framework

#### II.1.2) Main CPV code

- 79530000 - Translation services

#### II.1.3) Type of contract

Services

#### II.1.4) Short description

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru (ICC) yn ceisio caffael gwasanaethau gan gyflenwyr Cyfieithu Amlgyfrwng, Ysgrifenedig a Chyfieithu ar y Pryd proffesiynol a all ymgymryd â cheisiadau rheolaidd o feysydd gwasanaeth ar draws yr Ymddiriedolaeth. Diben y caffael hwn yw nodi cyflenwyr addas ar gyfer y Cytundeb Fframwaith hwn.

Public Health Wales (PHW) is seeking to procure services from professional Multimedia, Written & Simultaneous translation Translation suppliers who can undertake regular requests from service areas across the Trust. The purpose of this procurement is to identify suitable suppliers for this Framework Agreement.

#### II.1.6) Information about lots

This contract is divided into lots: Yes

#### II.1.7) Total value of the procurement (excluding VAT)

Value excluding VAT: £800,000

### II.2) Description

#### II.2.1) Title

LOT 2 Gwasanaethau Cyfieithu ar y Pryd / Simultaneous Translation Services

Lot No

2

### **II.2.2) Additional CPV code(s)**

- 79530000 - Translation services

### **II.2.3) Place of performance**

NUTS codes

- UKL - Wales

Main site or place of performance

South West Wales – Swansea

### **II.2.4) Description of the procurement**

Gwasanaethau Cyfieithu ar y Pryd / Simultaneous Translation Services

### **II.2.5) Award criteria**

Quality criterion - Name: Technical / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Commercial / Weighting: 50

### **II.2.11) Information about options**

Options: No

### **II.2.13) Information about European Union Funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

## **II.2) Description**

### **II.2.1) Title**

LOT 3 Gwasanaethau Cyfieithu Ysgrifenedig / Written Translation Services

Lot No

3

## **II.2.2) Additional CPV code(s)**

- 79530000 - Translation services

## **II.2.3) Place of performance**

NUTS codes

- UKL - Wales

## **II.2.4) Description of the procurement**

Gwasanaethau Cyfieithu Ysgrifenedig / Written Translation Services

## **II.2.5) Award criteria**

Quality criterion - Name: Technical / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Commercial / Weighting: 50

## **II.2.11) Information about options**

Options: No

## **II.2.13) Information about European Union Funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

## **II.2) Description**

### **II.2.1) Title**

LOT 1 Gwasanaethau Amlgyfrwng / Multimedia Services

Lot No

1

### **II.2.2) Additional CPV code(s)**

- 79530000 - Translation services

### **II.2.3) Place of performance**

NUTS codes

- UKL - Wales

#### **II.2.4) Description of the procurement**

Gwasanaethau Amlgyfrwng / Multimedia Services

#### **II.2.5) Award criteria**

Quality criterion - Name: Technical / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Commercial / Weighting: 50

#### **II.2.11) Information about options**

Options: No

#### **II.2.13) Information about European Union Funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

---

## **Section IV. Procedure**

### **IV.1) Description**

#### **IV.1.1) Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: Yes

### **IV.2) Administrative information**

#### **IV.2.1) Previous publication concerning this procedure**

Notice number: [2024/S 000-013080](#)

---

## **Section V. Award of contract**

### **Lot No**

1

### **Title**

LOT 1 Gwasanaethau Amlgyfrwng / Multimedia Services

A contract/lot is awarded: Yes

### **V.2) Award of contract**

#### **V.2.1) Date of conclusion of the contract**

10 September 2024

#### **V.2.2) Information about tenders**

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 5

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: Yes

#### **V.2.3) Name and address of the contractor**

MENTERA

Uned 3 Parc Gwyddoniaeth, Aberystwyth

Ceredigion

SY233AH

Telephone

+44 1970636565

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

ATEBOL CYFYNGEDIG

Adeiladau' Fagwyr Llandre, Bow Street

Aberystwyth

SY245AQ

Telephone

+44 1970832172

Country

United Kingdom

NUTS code

- UK - United Kingdom

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

CYMEN CYFYNGEDIG

Pen Deitsh, Castle Ditch



Caernarfon

LL552AY

Telephone

+44 1286674409

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL12 - Gwynedd

The contractor is an SME

Yes

**V.2.4) Information on value of contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: £200,000

---

## **Section V. Award of contract**

### **Lot No**

2

### **Title**

LOT 2 Gwasanaethau Cyfieithu ar y Pryd / Simultaneous Translation Services

A contract/lot is awarded: Yes

### **V.2) Award of contract**

#### **V.2.1) Date of conclusion of the contract**

10 September 2024

#### **V.2.2) Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 7

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 7

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: Yes

#### **V.2.3) Name and address of the contractor**

CYFIAITH CYFYNGEDIG

Uned 1 Bryn Salem, Felin-fach

Llanbedr Pont Steffan

SA488AE

Telephone

+44 1570471389

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

CYMEN CYFYNGEDIG

Pen Deitsh, Castle Ditch

Caernarfon

LL552AY

Telephone

+44 1286674409

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL12 - Gwynedd

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Trywydd Cyf

Y Llwyfan, Heol y Coleg

Caerfyrddin

SA313EQ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL1 - West Wales and the Valleys

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Testun Cyf

Uned 21, Ty Ifor, Stryd y Bont

Caerdydd

CF102TH

Telephone

+44 2920231722

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Nico

18 Chargot Road, Llandaf

Caerdydd

CF51EW

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

#### **V.2.4) Information on value of contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: £200,000

---

### **Section V. Award of contract**

#### **Lot No**

3

#### **Title**

LOT 3 Gwasanaethau Cyfieithu Ysgrifenedig / Written Translation Services

A contract/lot is awarded: Yes

#### **V.2) Award of contract**

##### **V.2.1) Date of conclusion of the contract**

10 September 2024

##### **V.2.2) Information about tenders**

Number of tenders received: 13

Number of tenders received from SMEs: 13

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 13

Number of tenders received by electronic means: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

MENTERA

Uned 3 Parc Gwyddoniaeth, Aberystwyth

Ceredigion

SY233AH

Telephone

+44 1970600812

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL1 - West Wales and the Valleys

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Trywydd Cyf

Y Llwyfan, Heol y Coleg

Caerfyrddin

SA313EQ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL1 - West Wales and the Valleys

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

ATEBOL CYFYNGEDIG

ATEBOL CYFYNGEDIG, Adeiladau'R Fagwyr Llandre

BORTH

SY245AQ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Testun Cyf

Uned 21, Ty Ifor, Stryd y Bont

Caerdydd

CF102TH

Telephone

+44 2920231722

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

TROSOL LTD.

Sophia House, 28 Cathedral Road

Cardiff

CF119LJ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

CYMEN CYFYNGEDIG

Pen Deitsh, Castle Ditch

Caernarfon

LL552AY



Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL12 - Gwynedd

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Cofus Cyf

29 Haywain Court, Pen-y-bont ar Ogwr

Pen-y-bont ar Ogwr

CF312ED

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL17 - Bridgend and Neath Port Talbot

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

CYFIAITH CYFYNGEDIG

Uned 1 Bryn Salem, Felin-fach

Llanbedr Pont Steffan

SA488AE

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

**V.2.3) Name and address of the contractor**

Nico

18 Charget Road, Llandaf

Caerdydd

CF51EW

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

**V.2.4) Information on value of contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: £400,000

---

## **Section VI. Complementary information**

### **VI.3) Additional information**

(WA Ref:153853)

### **VI.4) Procedures for review**

#### **VI.4.1) Review body**

High Court

Royal Courts of Justice, The Strand

London

WC2A 2LL

Telephone

+44 2079477501

Country

United Kingdom